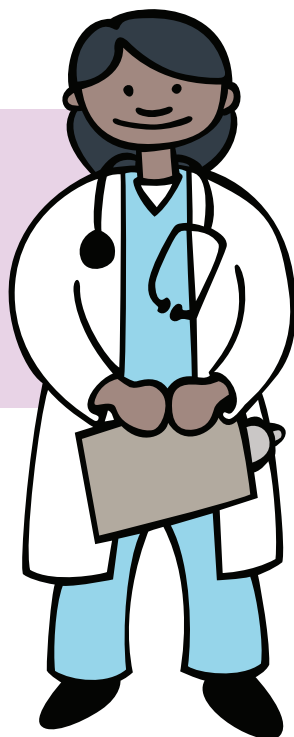


鉛可以使您的孩子生病

鉛會傷害兒童的大腦、腎臟和神經系統。
即使很低的鉛含量也會造成學習困難、
注意力分散及行為問題。

如果您懷孕，鉛可傷害您的胎兒。

受到鉛中毒的兒童大
多數看不出有病，
行為也不像患病。
驗血是确诊孩子鉛
中毒的唯一方法。



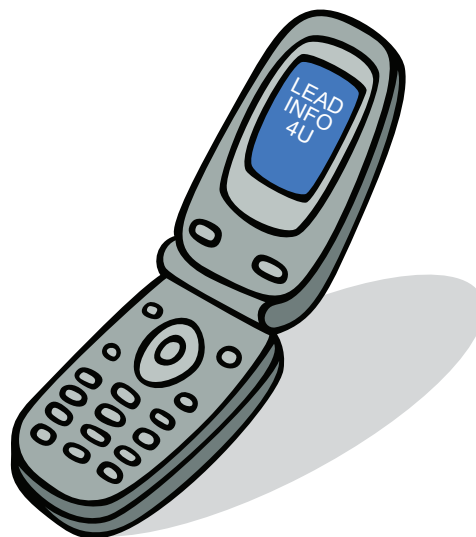
**請致電 CLPPP 幫助熱線！
我們為下列人士提供免費資訊：**

希望瞭解如何保護孩子不受鉛中毒的**家長**

對於住房內含鉛塗料有疑問的**租戶**

對「含鉛法」和安全翻修有疑問的**業主**

還有**您！**今天就打電話給我們。
免电话服务热线：



1-800-532-9571

週一至週五上午 9 時至下午 5 時。

兒童鉛中毒預防方案 (CLPPP)

麻省公共衛生部
250 Washington St., Seventh Floor
Boston, MA 02108



Chinese 2015

保護您的家庭， 預防鉛中毒！



兒童鉛中毒預防方案
(CLPPP)

www.mass.gov/dph/clppp

1-800-532-9571

孩子如何发生鉛中毒？

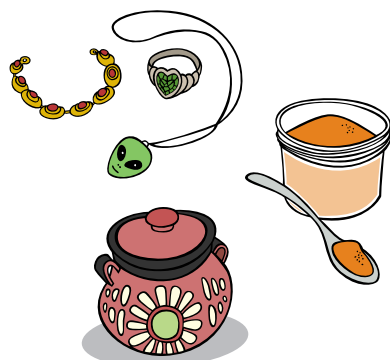
老房子內的含鉛粉塵和塗料可能會使孩子中毒。當塗料層剝落或破裂時，就可能產生含鉛的粉塵。含鉛粉塵還可能來源於：

- 打開和關閉老舊窗戶
- 修理或翻修老房屋

兒童可能呼吸含鉛的粉塵，有些含鉛粉塵會落在地板和玩具上。當孩子將手指及玩具放入自己的嘴裡時，含鉛的粉塵就會進入孩子的體內。

鉛也可能存在于：

- 水和土壤
- 玩具首飾
- 鍋、碗盤、家庭醫療設備及其他國家生產的糖果。



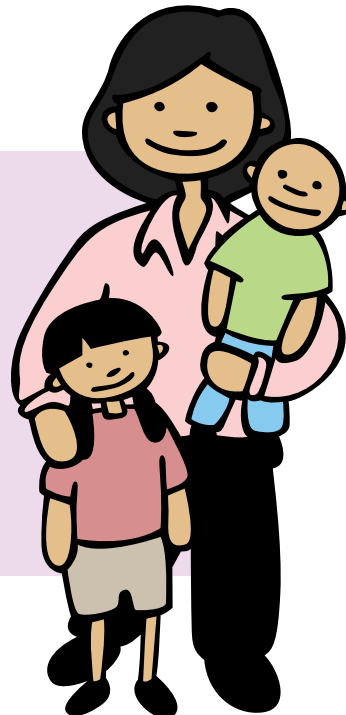
怎样保護我的孩子？

檢查您的孩子是否有鉛中毒。孩子應該在 1、2、3 歲並且有時在 4 歲時進行檢查，請求您的醫生對您的孩子進行鉛檢查。

給您的孩子食用健康食品。含有鈣、鐵和維生素 C 的食物有助於防止鉛中毒。在孩子吃東西之前一定要洗手。

清除含鉛的粉塵。濕擦洗常常會去除粉塵。洗手並清洗玩具。

檢查您的住房是否含鉛。CLPPP 可以查看您的住房是否已經進行過鉛檢查。如果您的房子是租住的，請要求您的房東僱用有執照的鉛檢查員。



有孩子的家庭是否受到法律保護？

是的。「含鉛法」對居住在 1978 年以前建造的住房中的 6 歲以下兒童提供保護。如果家中有含鉛塗料，業主（或房東）則必須予以解決。



**檢查您的孩子，
檢查您的住房，
保護您的家庭！**

請打電話給我們！我們能夠提供幫助。 1-800-532-9571